



**Klappbare Dampfbürste / Dampfglätter**  
**Foldable steam brush / steam smoother**  
**Brosse à vapeur pliable / lisseur à vapeur**  
**Opvouwbare stoomborstel / stoom gladder**  
**Składana szczotka parowa / gładzka para**  
**Cepillo de vapor plegable / vaporizador más suave**

**DG-1300**





DE

## Bedienungsanleitung Klappbare Dampfbürste / Dampfglätter



Netzspannung: 220-240V~ 50/60Hz  
Leistung: 1300W



## **Sicherheitshinweise**

Clappbare Dampfbürste / Dampfglätter ist ein Elektrogerät und daher müssen bestimmte Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

**Verletzungsgefahr!**

- Wenn das Gerät heiß ist, fassen Sie es nur am Griff an.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, physiologischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und / oder Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Person Anweisungen, wie Das Gerät ist zu benutzen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie niemals Ihre Hand über das Dampfspray oder auf heiße Metallteile.
- Sie sollten die Einfüllöffnung des Wasserbehälters nicht öffnen, während das Bügeleisen verwendet wird. Ziehen Sie zunächst den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Bügeln Sie NIEMALS Kleidung, während Sie sie noch tragen!
- NIEMALS Dampfstrahlen auf andere Menschen oder Tiere richten.
- Verwenden Sie das Gerät unter KEINEN Umständen, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist, heruntergefallen ist oder Wasser austritt. Lassen Sie es von qualifizierten Fachleuten reparieren.

**Brandgefahr!**

- Lassen Sie das Gerät NICHT unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
  - Lagern Sie das Gerät erst, wenn es abgekühlt ist.
  - Stellen Sie das Gerät nur bei ausgeklapptem Ständer auf ebene und hitzebeständige Oberflächen. Das Gerät muss beim Abstellen sicher stehen
  - Verwenden Sie nur die Bügeltemperaturen, die in den Pflegehinweisen für das Material angegeben sind, oder die dafür geeigneten. Andernfalls könnten Sie die Textilien beschädigen. Sollten keine Pflegeanweisungen gegeben oder bekannt sein, beginnen Sie mit der niedrigsten Temperatureinstellung
- Stromschlaggefahr!**
- Die Nennleistung des lokalen Netzteils muss vollständig mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
  - Um mögliche Gefahren zu vermeiden, lassen Sie ein defektes Gerät von qualifizierten Technikern überprüfen und möglicherweise reparieren oder wenden Sie sich an unsere Kundendienstabteilung.
  - Sorgen Sie dafür, dass defekte Netzstecker und / oder Kabel sofort von qualifizierten Technikern oder unserer Kundendienstabteilung ausgetauscht werden.

- Um die Steckdose zu trennen, ziehen Sie nur am Stecker selbst, nicht am Kabel.
- Das Netzkabel niemals verbiegen (knicken) oder quetschen. Ordnen Sie es so an, dass es nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen kann und niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, vor dem Reinigen des Geräts und beim Nachfüllen von Wasser den Stecker aus der Steckdose.
- Rollen Sie das Netzkabel vor dem Einschalten immer vollständig ab und verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Berühren Sie niemals das Netzkabel oder den Netzstecker mit nassen Händen.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in Flüssigkeiten getaucht werden oder Flüssigkeiten dürfen das Gehäuse durchdringen. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus und verwenden Sie es nicht im Freien. Sollten Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, ziehen Sie das Gerät sofort aus der Steckdose und lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät NIEMALS neben Wasser, das in einem Bad, einer Dusche, einem Waschbecken oder anderen Behältern enthalten ist. Die Nähe von Feuchtigkeit stellt eine Gefahr dar, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen. Erlaubt nur autorisiert Techniker, um ein defektes Gerät zu reparieren.

#### Beachtung!

- Sollten die Pflegehinweise im Kleidungsstück das Bügeln verbieten, dürfen Sie den ELTA Dampfbürste / Dampfglätter nicht verwenden. In diesem Fall kann das Kleidungsstück dauerhaft beschädigt werden.
- Der Wassertank darf ausschließlich mit Leitungswasser (oder einer Mischung aus destilliertem und Leitungswasser) gefüllt werden. Andernfalls wird das Gerät beschädigt.
- Sie dürfen das Gerät nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder Scheuermitteln reinigen. Diese können es beschädigen.

#### Verwendungszweck

- Der Hauptteil dieses Artikels kann zum Bügeln von Textilien als herkömmliche Hängedampfer verwendet werden, während die Gesamtfunktionen des Dampfes weitaus besser sind als die herkömmlichen. Dieses Produkt wird auf jeden Fall für Ihren Alltag hilfreich sein.
- Der perfekt gestaltete, zusätzliche Tank, der Dampfstoß und die bessere Funktionsweise bieten Ihnen eine völlig neue Erfahrung als das herkömmliche Bügeleisen.
- Leicht verpackbar, wettbewerbsfähiger Preis kann die erste Wahl für diejenigen sein, die sich gut um ihre Kleidung kümmern.

- Die Hauptteile, die mit dem Falten arbeiten, können für den Umgang mit der Kante und dem Boden der Hose, Krawatten, Kragen usw. verwendet werden.
- Die Hauptteile, die mit der Wollbürste zusammenarbeiten, können zum Entfernen der Flusen auf Kleidung, Sofas, Vorhängen, Decken oder anderen Textilien verwendet werden.
- Die Hauptteile, die mit der Kombination aus Stoff und Fusselbürste zusammenarbeiten, können zum Entfernen von Staub auf Kleidung, Sofas, Vorhängen, Decken oder anderen Heimtextilien verwendet werden.

## **Gerät zusammenbauen Vor dem ersten Gebrauch**

- Nehmen Sie den ELTA Dampfbürste / Dampfglätter aus der Verpackung.
  - Entfernen Sie alle möglichen Klebeetiketten und Schutzfolien
- Reise faltbarer Bekleidungsdamper.

Hinweis: Beim ersten Aufheizen des Geräts kann durch Produktionsrückstände eine geringe Menge Rauch und Geruch entstehen. Dies ist völlig normal und nicht gefährlich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, öffnen Sie beispielsweise ein Fenster.

Betrieb

a) Merkmal des ELTA Dampfbürste / Dampfglätter Unsere Produkte zur Modellierung neuartiger, leichter und schnell aus Dampf.

Hochtemperaturdampf bügelt nicht nur eine Vielzahl von Stoffen schnell, sondern kann auch eine Sterilisation, Desinfektion, chemische Reinigung und viele andere Merkmale beeinträchtigen. Das Produkt ist einfach zu bedienen. Wenn Sie den Schalter gedrückt halten, wird es automatisch mit Speisewasser versorgt und kann mit kontinuierlichem Dampf verwendet werden. Es wäre eine Notwendigkeit für moderne Familien und Besichtigungstouren.

b) Teile:

1. Wassertank
2. Wollpinsel
3. Dampfschalter
4. Anzeige
5. Fusselbürste



c) Bedienungsanleitung

1) Wasser aufnehmen: Wassertank abnehmen, Wassertankdeckel öffnen und Wasser einfüllen. (Gereinigtes Wasser oder kaltes gekochtes Wasser), Wenn Sie den Deckel richtig verschließen, setzen Sie den Wassertank wieder in Position.

In Abbildung zeigen.



2) Einschalten: Schalten Sie das Gerät ein und die Anzeige leuchtet auf. Nach ca. 30 Sekunden erlischt die Anzeige, die anzeigt, dass die Dampftemperatur erreicht wurde. Drücken Sie dann die Dampftaste. Der Dampf sprüht aus.

3) Bügeln von Kleidung: Hängen Sie die Kleidung auf, ziehen Sie leicht mit einer Hand daran und beginnen Sie mit dem Bügeln vom oberen Teil, drücken Sie den Dampfknopf und bewegen Sie dann die Dampfdüse auf und ab.

4) Befestigung: Die Fusselbürste oder der Faltenstift werden an der Dampfdüse befestigt. Sie hat mehrere Funktionen wie Bügeln, Entfernen von befestigten Wollfäden usw.

Im Bild anzeigen:



6: Sterilisation: Hochtemperaturdampf zum Stoff dringt stark ein und kann sowohl innerhalb als auch außerhalb der Stoffsterilisation durchgeführt werden. Hinweis: Gießen Sie nach dem Gebrauch jedes Mal das übrig gebliebene Wasser aus dem Tank und drücken Sie den Dampfschalter, um das übrig gebliebene Wasser aus der Pumpe zu entleeren, um die Verwendung von Skaleneffekten zu vermeiden

**Beachtung!**

Plastiktüten können gefährlich sein. Bewahren Sie Plastiktüten außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Todesfälle durch Erstickten zu vermeiden.



1. Lassen Sie die ELTA Dampfbürste nach dem Gebrauch auskühlen bevor Sie sie wegpacken.
2. Wassertank abnehmen und gießen Sie Wasser ein.
3. Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein.
4. Halten Sie nach dem Erlöschen der Betriebsanzeige den Dampfschalter gedrückt. Sie können die Dampffunktion verwenden.
5. Nach Gebrauch abwässern und wieder einstecken, trocknen lassen. Nach dem Abkühlen des Dampfgarers einpacken.

#### Information

- Sollten die Pflegehinweise im Kleidungsstück das Bügeln verbieten, dürfen Sie die Kombination aus Stoff und Wollbürste nicht verwenden. Wenn Sie dies tun, kann das Kleidungsstück dauerhaft beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT auf Leder, Samt, imprägnierten Möbeln oder dampfempfindlichen Materialien. Wenn Sie dies tun, kann das Material / die Möbel beschädigt werden.

#### Mit Wasser füllen

#### Beachtung!

- Füllen Sie den Wassertank NIEMALS mit anderen chemischen Substanzen, Reinigungsmitteln oder Flüssigkeiten als Leitungswasser (oder einer Mischung aus Leitungswasser und destilliertem Wasser).
- Verwenden Sie kein chemisch destilliertes Wasser. Dies würde das Gerät irreparabel beschädigen.
- Sollte das Leitungswasser an Ihrem Standort als hart eingestuft werden, wird empfohlen, das Leitungswasser mit etwas destilliertem Wasser zu mischen. Andernfalls könnten die Düsen für die Dampfstrahlfunktion vorzeitig verkalken (verstopfen).
- Um die optimale Dampfstrahlfunktion zu erweitern, mischen Sie das Leitungswasser gemäß der Tabelle mit destilliertem Wasser.



## Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.





EN

# Instruction Manual

## Foldable steam brush / steam smoother



Voltage: 220-240V~ 50/60Hz  
Power: 1300W



## **Safety instructions**

Foldable steam brush / steam smoother is an electrical appliance and it is therefore necessary to take certain precautions:

Risk of personal injury!

- When the appliance is hot, grasp it only by the handle.
- This appliance is not intended to be used by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never hold your hand over the steam spray or on hot metal parts.
- You should not open the filler opening of the water reservoir while the iron is in use. First of all, remove the plug from the power socket and allow the device to cool down completely.
- NEVER iron clothing while still wearing it!
- NEVER direct jets of steam at other people or animals.
- Under NO circumstance should you use the appliance if it shows visible signs of damage, has fallen or leaks water. Arrange for it to be repaired by qualified specialists.

Risk of fire!

- Do NOT leave the appliance unsupervised when it is connected to mains power.
- Put the appliance into storage only when it has cooled down.
- Place the appliance on level and heat resistant surfaces only with the stand folded out. The appliance must be stood securely when it is put down
- Use only the ironing temperatures given in the care instructions for the material, or those suitable for it. Otherwise, you could damage the textiles. Should care instructions not be given or known, start with the lowest temperature setting

Risk of electrical shocks!

- The rating of the local power supply must tally completely with the details given on the rating plate of the appliance.
- To avoid possible dangers, arrange for a defective appliance to be checked and possibly repaired by qualified technicians, or contact our Customer Service Department.
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- To disconnect from the power socket, pull only on the plug itself, not on the cable.

- Never bend (kink) or crush the power cable. Arrange it in such a way that it can not come into contact with hot surfaces and such that no-one can step on it or trip over it.
- After every usage, before cleaning the appliance and when refilling with water, remove the plug from the power socket.
- Always unroll the power cable fully before switching on and do not use an extension cable.
- Never touch the power cable or the power plug with wet hands.
- Under no circumstances may the appliance be submersed in fluids or fluids be allowed to permeate the housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. Should liquids enter the housing, unplug the appliance from the power socket immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- NEVER use the appliance adjacent to water contained in a bath, shower, wash basin or other vessels. The proximity of moisture presents a danger, even when the appliance is switched off.
- You may not open the appliance housing. Permitted only authorized technicians to repair a defective appliance.

#### Attention!

- Should the care instructions in the clothing item forbid ironing, you may not use the ELTA steam brush / steam straightener on it. Should you do so, the clothing item could be permanently damaged.
- The water tank is to be filled exclusively with mains water (or a mix of distilled and mains water). You will otherwise damage the appliance.
- You may not clean the appliance with solvents, alcohol or abrasive cleaning agents. These could cause damage to it.

#### Intended Use

- The main part this item can be used for ironing textiles as traditional hanging steamers, while its continues steam, overall functions are far better than the traditional ones. This product will definitely be helpful for your everyday life.
- The perfectly-designed, extra tank ,burst steam and more liable functioning choices will give you an entirely new experience than the traditional iron.
- Easily packing, competitive price can be the first choice of those who take good care of their clothes.
- The main parts work with the creaser can be used for dealing with the pants' edge and the bottom, ties, collars and so on.
- The main parts cooperate with the wool brush can be used for removing the fluff on the clothes, sofas, curtains, blankets or other textiles.
- The main parts cooperate with the Fabric and lint brush combination can be

used for brushing away the dust on the clothes, sofas, curtains, blankets or other home textiles.

### **Assembling the device Before the First Usage**

- Remove the ELTA steam brush / steam straightener from the packaging.
- Remove all possible adhesive tags and protective foils from the Travel folding Garment Steamer.

Note: On the first heating up of the appliance a small volume of smoke and smell may be generated, caused by production residues. This is completely normal and is not dangerous. Provide for sufficient ventilation, for example, open a window.

### **Operation**

a) Feature of ELTA steam brush / steam straightener Our products of modeling novel, lightweight, fast out of steam. High-temperature steam not only ironing a variety of fabrics quickly, but also can paly a sterilization , disinfection, dry cleaning and many other features. The products is easy to use, when you holding the switch, it will be feed water automatically and can be used with continuous steam. It would be a necessity for modern families and sightseeing trips.

### b) Parts:

1. Water Tank
2. Wool Brush
3. Steam switch
4. Indicator
5. Lint Brush



### c ) Operation Instruction

1) take in water: take off water tank, open water tank top and fill in water. (Purified water or cool boiled water),t hen seal the cap correctly, Put the water tank back into position.

Show in Figure.



2) Power Up: Turn on the power, the indicator lights on. After about 30 seconds the indicator goes off, that indicates the steam temperature is been reached then press steam button the steam, the steam will spray out.

3) Clothes Ironing: Hang clothes up, pull lightly on it with one hand, and start ironing from upper part, press steam button, then moving steam nozzle up and down.

4) Attachment: the lint brush or creaser attach to steam nozzle, it has multiple functions such as ironing, removing pieces of attached thread wool..etc.

Show in Picture:



6: Sterilize: high temperature steam to the fabric has a strong penetration, it can be conducted both inside and outside the fabric sterilization.

Note: each time after use please poured the leftover water out of tank and press steam switch emptying the leftover water out of the pump, to avoid the use of scale effects

#### Attention!

Plastic bags can be dangerous. To avoid fatalities through suffocation, keep plastic bags out of the reach of children.

1. Put the ELTA steam brush / steam straightener on desk for cool after using.
2. Open the filler and water in.
3. Plug in and power on the unit.
4. After the power light go out, hold the steam switch, you can use the steam function.
5. After use, water out and plug in again, make the soleplate dry. Pack up after the garment steamer cool down.

#### Information

- Should the care instructions in the clothing item forbid ironing, you may not use the fabric and wool brush combination on it. If you do so, the clothing item

could be permanently damaged.

- Do NOT use the appliance on leather, velvet, impregnated furniture or steam sensitive materials. If you do, the material/furniture could become damaged.

Filling with water

Attention!

- NEVER fill the water tank with chemical substances, cleaning agents or fluids other than mains water (or a mix of mains and distilled water) .

- Do not use chemically distilled water. This would irreparably damage the appliance.

- Should the mains water at your locality be rated as hard, it is recommended that you mix mains water with some distilled water. Otherwise, the jets for the steam blast function could calcify (become blocked) prematurely.

- To extend the optimal steam blast function, mix mains water with distilled water according to the table.

## Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.





FR

## Manuel d'instructions

### Brosse à vapeur pliable / lisseur à vapeur



Tension: 220-240V~ 50/60Hz  
Puissance: 1300W





## **Consignes de sécurité**

Brosse à vapeur pliable / lisseur à vapeur est un appareil électrique et il est donc nécessaire de prendre certaines précautions:

**Risque de blessures!**

- Lorsque l'appareil est chaud, saisissez-le uniquement par la poignée.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles restreintes ou des carences en expérience et / ou en connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou reçoivent de cette personne des instructions sur la façon l'appareil doit être utilisé.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne placez jamais votre main sur le jet de vapeur ou sur des pièces métalliques chaudes.
- Vous ne devez pas ouvrir l'ouverture de remplissage du réservoir d'eau lorsque le fer est en cours d'utilisation. Tout d'abord, retirez la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir complètement.
- NE JAMAIS repasser les vêtements tout en les portant!
- NE JAMAIS diriger de jets de vapeur sur d'autres personnes ou animaux.
- En aucun cas, vous ne devez utiliser l'appareil s'il présente des signes visibles de dommages, une chute ou une fuite d'eau. Faites-le réparer par des spécialistes qualifiés.

**Risque d'incendie!**

- Ne laissez PAS l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Ne rangez l'appareil que lorsqu'il a refroidi.
- Placer l'appareil sur des surfaces planes et résistantes à la chaleur uniquement avec le support déplié. L'appareil doit être maintenu solidement lorsqu'il est déposé
- Utilisez uniquement les températures de repassage indiquées dans les instructions d'entretien du matériau ou celles qui lui conviennent. Sinon, vous pourriez endommager les textiles. Si les instructions d'entretien ne sont pas données ou connues, commencez par le réglage de température le plus bas

**Risque de choc électrique!**

- La puissance nominale de l'alimentation locale doit correspondre parfaitement aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour éviter d'éventuels dangers, faites contrôler et éventuellement réparer un appareil défectueux par des techniciens qualifiés ou contactez notre service client.

- Faites en sorte que les fiches et / ou câbles défectueux soient remplacés immédiatement par des techniciens qualifiés ou notre service clientèle.
- Pour vous déconnecter de la prise de courant, tirez uniquement sur la fiche elle-même, pas sur le câble.
- Ne jamais plier (plier) ni écraser le câble d'alimentation. Disposez-le de manière à ce qu'il ne puisse pas entrer en contact avec des surfaces chaudes et que personne ne puisse marcher dessus ou trébucher dessus.
- Après chaque utilisation, avant de nettoyer l'appareil et lors du remplissage avec de l'eau, retirez la fiche de la prise de courant.
- Déroulez toujours complètement le câble d'alimentation avant de l'allumer et n'utilisez pas de rallonge.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ou la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- En aucun cas, l'appareil ne doit être immergé dans des liquides ou des liquides ne doivent pénétrer dans le boîtier. N'exposez pas l'appareil à l'humidité et ne l'utilisez pas à l'extérieur. Si des liquides pénètrent dans le boîtier, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant et faites-le réparer par un technicien qualifié.
- N'utilisez JAMAIS l'appareil à proximité de l'eau contenue dans une baignoire, une douche, un lavabo ou d'autres récipients. La proximité de l'humidité présente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
- Vous ne pouvez pas ouvrir le boîtier de l'appareil. Autorisé seulement autorisé techniciens pour réparer un appareil défectueux.

Attention!

- Si les instructions d'entretien figurant sur le vêtement interdisent le repassage, vous ne pouvez pas utiliser la brosse à vapeur / le lisseur à vapeur ELTA dessus. Si vous le faites, le vêtement pourrait être endommagé de façon permanente.
- Le réservoir d'eau doit être rempli exclusivement avec de l'eau du réseau (ou un mélange d'eau distillée et d'eau du réseau), sous peine d'endommager l'appareil.
- Vous ne devez pas nettoyer l'appareil avec des solvants, de l'alcool ou des produits de nettoyage abrasifs. Cela pourrait l'endommager.

Utilisation conforme

- La partie principale de cet article peut être utilisée pour repasser les textiles comme des steamers suspendus traditionnels, tandis que ses fonctions continues de vapeur, sont bien meilleures que les traditionnelles. Ce produit sera certainement utile pour votre vie quotidienne.
- Le réservoir supplémentaire parfaitement conçu, la vapeur éclatée et les choix de fonctionnement plus sûrs vous donneront une expérience entièrement nouvelle que le fer traditionnel.
- Facile à emballer, le prix compétitif peut être le premier choix de ceux qui

prennent bien soin de leurs vêtements.

- Les parties principales qui fonctionnent avec le raineur peuvent être utilisées pour traiter le bord et le bas du pantalon, les liens, les cols, etc.
- Les parties principales coopèrent avec la brosse en laine peut être utilisée pour enlever les peluches sur les vêtements, canapés, rideaux, couvertures ou autres textiles.
- Les parties principales coopèrent avec la combinaison de tissu et de brosse à charpie peut être utilisée pour éliminer la poussière sur les vêtements, canapés, rideaux, couvertures ou autres textiles de maison.

## **Assemblage de l'appareil**

### **Avant la première utilisation**

- Retirez la brosse à vapeur / le lisseur à vapeur ELTA de l'emballage.
- Retirez toutes les étiquettes adhésives et films de protection possibles Vapeur pliable de voyage.

Remarque: Lors du premier chauffage de l'appareil, un petit volume de fumée et d'odeur peut être généré par les résidus de production. Ceci est tout à fait normal et n'est pas dangereux. Prévoyez une ventilation suffisante, par exemple, ouvrez une fenêtre.

Opération

a) aractéristique de la brosse à vapeur / redresseur à vapeur ELTA Nos produits de une modélisation inédite, légère, à bout de souffle. La vapeur à haute température permet non seulement de repasser rapidement une variété de tissus, mais peut également entraîner une stérilisation, une désinfection, un nettoyage à sec et de nombreuses autres fonctionnalités. Les produits sont faciles à utiliser, lorsque vous maintenez l'interrupteur, il alimentera automatiquement en eau et peut être utilisé avec de la vapeur continue. Ce serait une nécessité pour les familles modernes et les visites touristiques.

b) Pièces:

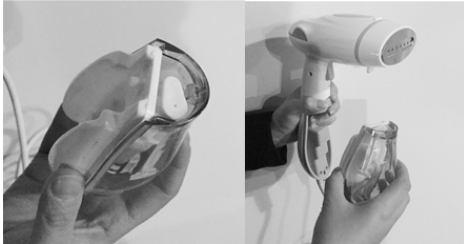
1. Réservoir d'eau
2. Brosse à laine
3. Interrupteur vapeur
4. Indicateur
5. Brosse à charpie



c) Instruction d'utilisation

- 1) prendre de l'eau: retirer le réservoir d'eau, ouvrir le dessus du réservoir

d'eau et remplir d'eau. (Eau purifiée ou eau bouillie froide), puis fermez le bouchon correctement, remettez le réservoir d'eau en place. Montrez dans la figure.



2) Mise sous tension: mettez sous tension, le voyant s'allume. Au bout d'environ 30 secondes, l'indicateur s'éteint, ce qui indique que la température de la vapeur est atteinte, puis appuyez sur le bouton vapeur de la vapeur, la vapeur sortira.

3) Repassage des vêtements: suspendez les vêtements, tirez légèrement dessus avec une main et commencez à repasser à partir de la partie supérieure, appuyez sur le bouton de vapeur, puis déplacez la buse de vapeur de haut en bas.

4) Fixation: la brosse à peluches ou le creaser se fixent sur la buse à vapeur, elle a de multiples fonctions telles que le repassage, le retrait des morceaux de fil de laine attachés..etc.

Montrer en image:



6: Stérilisation: la vapeur à haute température du tissu a une forte pénétration, elle peut être effectuée à l'intérieur et à l'extérieur de la stérilisation du tissu.

Remarque: chaque fois après utilisation, veuillez verser l'eau restante du réservoir et appuyez sur le commutateur de vapeur pour vider l'eau restante de la pompe, afin d'éviter l'utilisation d'effets de tartre

## Attention!

Les sacs en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter les décès par suffocation, gardez les sacs en plastique hors de portée des enfants.

1. Placez la brosse à vapeur / le lisseur à vapeur ELTA sur le bureau pour le refroidir après utilisation.
  2. Ouvrez le remplissage et l'eau.
  3. Branchez et allumez l'unité.
  4. Une fois le voyant d'alimentation éteint, maintenez le commutateur vapeur enfoncé, vous pouvez utiliser la fonction vapeur.
  5. Après utilisation, arrosez et rebranchez, faites sécher la semelle.
- Emballez-la après le refroidissement du défroisseur.

## Information

- Si les instructions d'entretien figurant sur le vêtement interdisent le repassage, vous ne pouvez pas utiliser la combinaison de tissu et brosse à laine dessus. Si vous le faites, le vêtement pourrait être endommagé de façon permanente.
- N'utilisez PAS l'appareil sur du cuir, du velours, des meubles imprégnés ou des matériaux sensibles à la vapeur. Si vous le faites, le matériel / mobilier pourrait être endommagé.

## Remplir d'eau

### Attention!

- NE JAMAIS remplir le réservoir d'eau avec des substances chimiques, des produits de nettoyage ou des liquides autres que l'eau du réseau (ou un mélange d'eau du réseau et d'eau distillée).
- N'utilisez pas d'eau distillée chimiquement. Cela endommagerait irrémédiablement l'appareil.
- Si l'eau de ville de votre localité est considérée comme dure, il est recommandé de mélanger l'eau de ville avec de l'eau distillée. Sinon, les jets de la fonction de jet de vapeur pourraient se calcifier (se bloquer) prématurément.
- Pour étendre la fonction optimale de jet de vapeur, mélanger l'eau du réseau avec de l'eau distillée conformément au tableau.

## Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.



NL

## Gebruiksaanwijzing

### Opvouwbare stoomborstel / stoom gladder



Spanning: 220-240V~ 50/60Hz  
Vermogen: 1300W



## **Veiligheidsinstructies**

Opvouwbare stoomborstel / stoomstrijker is een elektrisch apparaat en het is daarom noodzakelijk om bepaalde voorzorgsmaatregelen te nemen:

**Gevaar voor persoonlijk letsel!**

- Als het apparaat heet is, pak het dan alleen bij de handgreep vast.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, fysiologische of intellectuele capaciteiten of tekortkomingen in ervaring en / of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies van deze persoon ontvangen over hoe het apparaat moet worden gebruikt.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Houd uw hand nooit boven de stoomstraal of op hete metalen onderdelen.
- U mag de vulopening van het waterreservoir niet openen terwijl het strijkijzer in gebruik is. Haal eerst de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Strijk **NOOIT** kleding terwijl u deze nog draagt!
- Richt **NOOIT** stoomstralen op andere mensen of dieren.
- Gebruik het apparaat onder **GEEN** omstandigheden als het zichtbare tekenen van schade vertoont, is gevallen of water lekt. Laat het repareren door gekwalificeerde specialisten.

**Brandgevaar!**

- Laat het apparaat **NIET** zonder toezicht achter wanneer het op het lichtnet is aangesloten.
- Berg het apparaat alleen op als het is afgekoeld.
- Plaats het apparaat alleen op een vlakke en hittebestendige ondergrond met de standaard uitgeklapt. Het apparaat moet veilig staan als het wordt neergezet
- Gebruik alleen de strijktemperaturen vermeld in de onderhoudsinstructies voor het materiaal, of diegene die daarvoor geschikt zijn. Anders kunt u het textiel beschadigen. Als er geen onderhoudsinstructies worden gegeven of bekend, begin dan met de laagste temperatuurinstelling

**Gevaar voor elektrische schokken!**

- Het nominale vermogen van de lokale stroomvoorziening moet volledig overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat.
- Laat een defect apparaat controleren en mogelijk repareren door gekwalificeerde technici of neem contact op met onze klantenservice om mogelijke gevaren te voorkomen.
- Laat defecte stekkers en / of kabels in één keer vervangen door gekwalificeerde technici of onze klantenservice.



- Om de stekker uit het stopcontact te trekken, trekt u alleen aan de stekker zelf, niet aan de kabel.
- Buig of knik de stroomkabel nooit. Plaats het zodanig dat het niet in contact kan komen met hete oppervlakken en dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen.
- Haal na elk gebruik, voor het schoonmaken van het apparaat en bij het bijvullen met water, de stekker uit het stopcontact.
- Rol het netsnoer altijd volledig uit voordat u het inschakelt en gebruik geen verlengsnoer.
- Raak het netsnoer of de stekker nooit met natte handen aan.
- Het apparaat mag in geen geval ondergedompeld worden in vloeistoffen of vloeistoffen mogen de behuizing binnendringen. Stel het apparaat niet bloot aan vocht en gebruik het niet buitenshuis. Mocht er vloeistof in de behuizing komen, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat repareren door een gekwalificeerde technicus.
- Gebruik het apparaat NOOIT naast water dat zich in een bad, douche, wastafel of andere vaten bevindt. De nabijheid van vocht vormt een gevaar, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- U mag de behuizing van het apparaat niet openen. Alleen toegestaan technici om een defect apparaat te repareren.

#### Aandacht!

- Mochten de onderhoudsinstructies in het kledingstuk strijken verbieden, dan mag je de ELTA stoomborstel / stoomtang daarop niet gebruiken. Als u dat toch doet, kan het kledingstuk permanent beschadigd raken.
- Het waterreservoir dient uitsluitend te worden gevuld met leidingwater (of een combinatie van gedestilleerd en leidingwater). Anders beschadigt u het apparaat.
- U mag het apparaat niet reinigen met oplosmiddelen, alcohol of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen schade veroorzaken.

#### Beoogd gebruik

- Het grootste deel van dit item kan worden gebruikt voor het strijken van textiel als traditionele hangende steamers, terwijl de stoom blijft, de algemene functies zijn veel beter dan de traditionele. Dit product zal zeker nuttig zijn voor uw dagelijks leven.
- De perfect ontworpen, extra tank, burst-stoom en meer verantwoord functionerende keuzes geven je een geheel nieuwe ervaring dan het traditionele strijkijzer.
- Gemakkelijk inpakken, een concurrerende prijs kan de eerste keuze zijn van degenen die goed voor hun kleding zorgen.
- De belangrijkste onderdelen werken met de creaser kunnen worden gebruikt voor het omgaan met de rand en de onderkant van de broek, stropdassen, kragen enzovoort.

- De belangrijkste onderdelen werken samen met de wolborstel en kunnen worden gebruikt voor het verwijderen van pluisjes op kleding, banken, gordijnen, dekens of ander textiel.
- De belangrijkste onderdelen werken samen met de stof- en pluusborstelcombinatie die kan worden gebruikt voor het wegvegen van stof op kleding, banken, gordijnen, dekens of ander huishoudtextiel.

## Het apparaat in elkaar zetten Vóór het eerste gebruik

- Haal de ELTA stoomborstel / stoomtang uit de verpakking.
- Verwijder alle mogelijke plakbandjes en beschermfolies van Opvouwbare kledingstomer.

Opmerking: Bij de eerste opwarming van het apparaat kan er een kleine hoeveelheid rook en geur ontstaan, veroorzaakt door productieresten. Dit is volkomen normaal en niet gevaarlijk. Zorg voor voldoende ventilatie, open bijvoorbeeld een raam.

### Operatie

a) Kenmerk van ELTA stoomborstel / stoomtang Onze producten van nieuw, lichtgewicht, snel uit de modellering. Stoom op hoge temperatuur strijkt niet alleen snel een verscheidenheid aan stoffen, maar kan ook een sterilisatie, desinfectie, stomerij en vele andere kenmerken aantasten. De producten zijn gemakkelijk te gebruiken, wanneer u de schakelaar vasthoudt, wordt het automatisch voedingswater en kan het worden gebruikt met continue stoom. Het zou een noodzaak zijn voor moderne gezinnen en uitstapjes.

### b) Onderdelen:

1. Watertank
2. Wolborstel
3. Stoomschakelaar
4. Indicator
5. Pluizenborstel



### c) Gebruiksaanwijzing

1) neem water op: verwijder de watertank, open de watertank en vul het water bij. (Gezuiverd water of koud gekookt water), sluit de dop correct af, plaats het waterreservoir terug.

Weergeven in figuur.



2) Power Up: schakel de stroom in, de indicator licht op. Na ongeveer 30 seconden gaat de indicator uit, wat aangeeft dat de stoomtemperatuur is bereikt, druk vervolgens op de stoomknop, de stoom zal de stoom naar buiten spuiten.

3) Strijken van kleding: hang de kleding op, trek er met één hand licht aan en begin met strijken vanaf het bovenste gedeelte, druk op de stoomknop en beweeg vervolgens het stoompijpje op en neer.

4) Bevestiging: de pluïsborstel of creaser kan aan het stoompijpje worden bevestigd en heeft meerdere functies, zoals strijken, het verwijderen van stukjes bijgevoegde draadwol ... enz.

Weergeven in afbeelding:



6: Sterilize: stoom op hoge temperatuur in de stof dringt sterk door, het kan zowel binnen als buiten de stofsterilisatie worden uitgevoerd.

Opmerking: giet elke keer na gebruik het resterende water uit de tank en druk op de stoomschakelaar om het resterende water uit de pomp te legen, om het gebruik van kalkeffecten te voorkomen

**Aandacht!**

Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd plastic zakken buiten het bereik

van kinderen om dodelijke ongevallen door verstikking te voorkomen.

1. Zet de ELTA stoomborstel / stoomtang op het bureau om af te koelen na gebruik.
2. Open de vuller en water erin.
3. Sluit het apparaat aan en schakel het in.
4. Nadat het stroomlampje uitgaat, houdt u de stoomschakelaar ingedrukt, u kunt de stoomfunctie gebruiken.
5. Na gebruik water uit en weer inpluggen, de zoolplaat laten drogen. Inpakken nadat de kledingstomer is afgekoeld.

### Informatie

- Als de wasvoorschriften in het kledingstuk strijken verbieden, mag u de combinatie van stof en wollen borstel niet gebruiken. Als u dat toch doet, kan het kledingstuk permanent beschadigd raken.
- Gebruik het apparaat NIET op leer, fluweel, geïmpregneerd meubilair of stoomgevoelige materialen. Als u dat wel doet, kan het materiaal / meubilair beschadigd raken.

Vullen met water

### Aandacht!

- Vul het waterreservoir NOOIT met andere chemische stoffen, reinigingsmiddelen of geluiden dan leidingwater (of een mengsel van leidingwater en gedestilleerd water).
- Gebruik geen chemisch gedestilleerd water. Dit zou het apparaat onherstelbaar beschadigen.
- Als het leidingwater bij u in de buurt als hard wordt beoordeeld, is het raadzaam leidingwater te mengen met wat gedestilleerd water. Anders kunnen de jets voor de stoomstootfunctie voortijdig verkalkt (geblokkeerd) worden.
- Meng voor de optimale stoomstootfunctie leidingwater met gedestilleerd water volgens de tabel.



## MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.





PL

## Instrukcja obsługi

### Składana szczotka parowa / gładząca para



Napięcie: 220-240V~ 50/60Hz  
Moc: 1300W



## **Instrukcje bezpieczeństwa**

Składana szczołka parowa / wygładzacz parowy jest urządzeniem elektrycznym i dlatego należy podjąć pewne środki ostrożności:

Ryzyko obrażeń ciała!

- Gdy urządzenie jest gorące, chwytaj je tylko za uchwyt.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, fizjologicznych lub intelektualnych lub braku w doświadczeniu i / lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub nie otrzymają od tej osoby instrukcji w jaki sposób urządzenie ma być używane.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nigdy nie trzymaj ręki nad strumieniem pary ani na gorących metalowych częściach.
- Nie należy otwierać otworu do napełniania zbiornika wody, gdy żelazko jest w użyciu. Przede wszystkim wyjmij wtyczkę z gniazdka i pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.
- NIGDY nie prasuj odzieży, gdy jest w niej noszona!
- NIGDY nie kieruj strumienia pary na inne osoby lub zwierzęta.
- W żadnym wypadku nie należy używać urządzenia, jeśli wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia, spadło lub wycieka woda. Zleć naprawę wykwalifikowanym specjalistom.

Ryzyko pożaru!

- NIE pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania sieciowego.
- Przechowuj urządzenie tylko wtedy, gdy ostygnie.
- Ustaw urządzenie na poziomych i odpornych na ciepło powierzchniach tylko z podstawą rozłożony. Po odłożeniu urządzenie musi być bezpiecznie ustawione
- Używaj tylko temperatur prasowania podanych w instrukcji pielęgnacji materiału lub odpowiednich dla niego. W przeciwnym razie możesz uszkodzić tkaniny. Jeśli instrukcje dotyczące pielęgnacji nie są podawane ani znane, zacznij od ustawienia najniższej temperatury

Ryzyko porażenia prądem!

- Wartość znamionowa lokalnego źródła zasilania musi całkowicie zgadzać się ze szczegółami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Aby uniknąć potencjalnych zagrożeń, zleć sprawdzenie i naprawę uszkodzonego urządzenia wykwalifikowanym technikom lub skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Umożliwić wymianę uszkodzonych wtyczek i / lub kabli przez wykwalifikowanych techników lub nasz Dział Obsługi Klienta.
- Aby odłączyć od gniazdka, ciągnij tylko za wtyczkę, a nie za kabel.

- Nigdy nie zginaj (nie załamuj) ani nie zgniataj kabla zasilającego. Ułóż go w taki sposób, aby nie mógł zetknąć się z gorącymi powierzchniami i aby nikt nie mógł na niego nadepnąć ani się o niego potknąć.

- Po każdym użyciu, przed czyszczeniem urządzenia i napełnianiem wodą, wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

- Zawsze należy całkowicie rozwinąć kabel zasilający przed włączeniem i nie używać przedłużacza.

- Nigdy nie dotykaj kabla zasilania ani wtyczki mokrymi rękami.

- W żadnym wypadku urządzenie nie może być zanurzone w płynach lub płyny mogą dostać się do obudowy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci i nie używaj go na zewnątrz. Jeśli do obudowy dostaną się płyny, należy natychmiast odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego i zlecić naprawę wykwalifikowanemu technikowi.

- NIGDY nie używaj urządzenia w pobliżu wody zawartej w wannie, prysznicu, umywalce lub innych naczyniach. Bliskość wilgoci stanowi zagrożenie, nawet gdy urządzenie jest wyłączone.

- Nie można otworzyć obudowy urządzenia. Dozwolone tylko autoryzowane technicy, aby naprawić wadliwe urządzenie.

Uwaga!

- Jeśli instrukcje dotyczące pielęgnacji w ubraniu zabraniają prasowania, nie wolno na nim używać szczotki parowej / prostownicy ELTA. Jeśli to zrobisz, element ubrania może zostać trwale uszkodzony.

- Zbiornik wody należy napełniać wyłącznie wodą wodociągową (lub mieszanką wody destylowanej i wodociągowej). W przeciwnym razie urządzenie zostanie uszkodzone.

- Nie wolno czyścić urządzenia rozpuszczalnikami, alkoholem lub ściernymi środkami czyszczącymi. Może to spowodować uszkodzenie.

Przeznaczenie

- Główna część tego przedmiotu może być używana do prasowania tekstyliów jako tradycyjnych wiszących parowców, podczas gdy jego kontynuacja pary, ogólne funkcje są znacznie lepsze niż tradycyjne. Ten produkt z pewnością będzie pomocny w codziennym życiu.

- Idealnie zaprojektowany, dodatkowy zbiornik, wybuchowa para i bardziej odpowiedzialne opcje działania zapewnią Ci zupełnie nowe wrażenia niż tradycyjne żelazko.

- Łatwe pakowanie, konkurencyjna cena może być pierwszym wyborem tych, którzy dbają o swoje ubrania.

- Główne części współpracujące ze marszczeniem można wykorzystać do radzenia sobie z krawędzią i dołem spodni, krawatami, kołnierzykami i tak dalej.

- Główne części współpracują ze szczotką wełnianą można wykorzystać do usuwania puchu z ubrań, sof, zasłon, koców i innych tekstyliów.



- Główne części współpracują z kombinacją szczotki Materiał i włókna mogą być używane do usuwania kurzu z ubrań, sof, zasłon, koców i innych tekstyliów domowych.

## **Montaż urządzenia** **Przed pierwszym użyciem**

- Wyjmij szczotkę parową / prostownicę parową ELTA z opakowania.
  - Usunąć wszystkie możliwe przyklepne metki i folie ochronne
- Składany parownik podręczny.

Uwaga: Przy pierwszym nagrzewaniu urządzenia może powstawać niewielka ilość dymu i zapachu, spowodowana pozostałościami produkcyjnymi. Jest to całkowicie normalne i nie jest niebezpieczne. Zapewnić wystarczającą wentylację, na przykład otwórz okno.

### Operacja

a) Cecha szczotki parowej / prostownicy ELTA Nasze produkty modelująca powieść, lekka, szybka z pary. Para wysokotemperaturowa nie tylko szybko prasuje różne tkaniny, ale także może sterylizować, dezynfekować, czyścić chemicznie i wiele innych funkcji. Produkty są łatwe w użyciu, gdy przytrzymasz przełącznik, automatycznie poda wodę i może być używany z ciągłą parą. Byłoby to konieczne dla współczesnych rodzin i wycieczek krajoznawczych.

### b) Części:

1. Zbiornik wody
2. Szczotka wełniana
3. Przełącznik pary
4. Wskaźnik
5. Pędzelek



### c) Instrukcja obsługi

1) weź wodę: zdejmij zbiornik na wodę, otwórz górę zbiornika i napełnij wodą. (Woda oczyszczona lub zimna woda przegotowana), aby prawidłowo zamknąć korek, odłóż zbiornik wody z powrotem na miejsce.

Pokaż na rysunku.



2) Włączanie: Włącz zasilanie, wskaźnik zaświeci się. Po około 30 sekundach gaśnie wskaźnik, który wskazuje, że temperatura pary została osiągnięta, a następnie naciśnij przycisk pary, para wytryśnie.

3) Prasowanie odzieży: powieś ubrania, pociągnij je lekko jedną ręką i rozpocznij prasowanie od górnej części, naciśnij przycisk pary, a następnie przesun dyszę pary w górę i w dół.

4) Nasadka: szczotka lub zagniatacz przyczepiają się do dyszy parowej, ma wiele funkcji, takich jak prasowanie, usuwanie kawałków przyczepionej wełny niciowej itp.

Pokaż na zdjęciu:



6: Sterylizacja: para wysokotemperaturowa na tkaninę ma silną penetrację, może być przeprowadzana zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz sterylizacji tkaniny.

Uwaga: za każdym razem po użyciu należy wylewać resztki wody ze zbiornika i nacisnąć przełącznik pary, opróżniając resztki wody z pompy, aby uniknąć efektu skali

Uwaga!

Torby plastikowe mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć ofiar śmiertelnych w wyniku uduszenia, trzymaj plastikowe torby poza zasięgiem dzieci.

1. Po użyciu umieść szczotkę parową / prostownicę parową ELTA na biurku, aby ostygła.
2. Otwórz wlew i wlej wodę.
3. Podłącz i włącz urządzenie.
4. Po zgaśnięciu lampki zasilania, przytrzymaj przełącznik pary, możesz użyć funkcji pary.
5. Po użyciu wyląć i podłączyć ponownie, aby stopa żelazka wyschła. Zapakuj po ostygnięciu parownika.

## Informacja

- Jeśli instrukcje dotyczące pielęgnacji w ubraniu zabraniają prasowania, nie wolno używać na nim kombinacji szczotek z tkaniny i wełny. Jeśli to zrobisz, element ubrania może zostać trwale uszkodzony.

- NIE używaj urządzenia na skórze, aksamicie, impregnowanych meblach lub materiałach wrażliwych na parę. Jeśli to zrobisz, materiał / meble mogą ulec uszkodzeniu.

Napełnianie wodą

Uwaga!

- NIGDY nie napełniaj zbiornika wody substancjami chemicznymi, środkami czyszczącymi lub płynami innymi niż woda z sieci (lub mieszanka wody z sieci i wody destylowanej).

- Nie należy używać wody destylowanej chemicznie. Spowodowałoby to nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

- Jeśli woda sieciowa w Twojej okolicy zostanie oceniona jako twarda, zaleca się mieszanie wody z wodą destylowaną. W przeciwnym razie dysze dla funkcji podmuchu pary mogą ulec przedwczesnemu zwapnieniu (zablokowaniu).

- Aby rozszerzyć optymalną funkcję podmuchu pary, zmieszaj wodę wodociągową z wodą destylowaną zgodnie z tabelą.

## Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Powyższy symbol oraz symbol na produkcie oznaczają, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub przemysłowymi po zakończeniu swojej żywotności.

Dyrektywa dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) została wprowadzona, aby poddawać produkty recyklingowi przy użyciu najlepszych technik odzyskiwania i recyklingu w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, gromadzenie niebezpiecznych substancji oraz aby uniknąć powiększania się wysypisk śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o prawidłowym wyrzucaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



ES

## Manual de instrucciones

### Cepillo de vapor plegable / vaporizador más suave



Voltaje: 220-240V~ 50/60Hz  
Poder: 1300W



## **Las instrucciones de seguridad**

El cepillo de vapor plegable / alisador de vapor es un aparato eléctrico y, por lo tanto, es necesario tomar ciertas precauciones:

¡Peligro de lesiones personales!

- Cuando el aparato esté caliente, agárrelo solo por el asa.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, fisiológicas o intelectuales restringidas o deficiencias en la experiencia y / o conocimiento a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones de esta persona sobre cómo el aparato debe ser utilizado.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca sostenga su mano sobre el vaporizador o sobre piezas metálicas calientes.
- No debe abrir la abertura de llenado del depósito de agua mientras la plancha está en uso. En primer lugar, retire el enchufe de la toma de corriente y permita que el dispositivo se enfríe por completo.
- ¡NUNCA planche la ropa mientras la usa!
- NUNCA dirija chorros de vapor a otras personas o animales.
- Bajo NINGUNA circunstancia debe usar el aparato si muestra signos visibles de daño, se ha caído o tiene fugas de agua. Haga arreglos para que sea reparado por especialistas calificados.

¡Riesgo de fuego!

- NO deje el aparato sin supervisión cuando esté conectado a la red eléctrica.
- Guarde el aparato solo cuando se haya enfriado.
- Coloque el aparato sobre superficies niveladas y resistentes al calor solo con el soporte

desplegado El aparato debe colocarse de forma segura cuando se baja

- Utilice únicamente las temperaturas de planchado que figuran en las instrucciones de cuidado del material, o las adecuadas para él. De lo contrario, podría dañar los textiles. Si no se dan o conocen las instrucciones de cuidado, comience con el ajuste de temperatura más bajo

¡Peligro de descargas eléctricas!

- La clasificación de la fuente de alimentación local debe coincidir completamente con los detalles que figuran en la placa de características del aparato.
- Para evitar posibles peligros, haga arreglos para que un aparato defectuoso sea revisado y posiblemente reparado por técnicos calificados, o comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente.
- Haga arreglos para que los enchufes y / o cables de alimentación defectuosos sean reemplazados de inmediato por técnicos calificados o nuestro

Departamento de Servicio al Cliente.

- Para desconectarse de la toma de corriente, tire solo del enchufe, no del cable.
- Nunca doble (tuerza) ni aplaste el cable de alimentación. Acomódelo de tal manera que no pueda entrar en contacto con superficies calientes y que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- Después de cada uso, antes de limpiar el aparato y al rellenarlo con agua, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Desenrolle siempre el cable de alimentación por completo antes de encenderlo y no use un cable de extensión.
- Nunca toque el cable de alimentación o el enchufe con las manos mojadas.
- Bajo ninguna circunstancia se puede sumergir el aparato en líquidos o permitir que los líquidos penetren en la carcasa. No exponga el aparato a la humedad y no lo use al aire libre. Si entran líquidos en la carcasa, desenchufe el aparato de la toma de corriente de inmediato y haga arreglos para que un técnico calificado lo repare.
- NUNCA use el aparato junto al agua contenida en un baño, ducha, lavabo u otros recipientes. La proximidad de la humedad presenta un peligro, incluso cuando el aparato está apagado.
- No puede abrir la carcasa del aparato. Permitido solo autorizado técnicos para reparar un aparato defectuoso.

¡Atención!

- Si las instrucciones de cuidado en la prenda de vestir prohíben el planchado, no puede usar el cepillo de vapor / plancha de vapor ELTA. Si lo hace, la prenda de vestir podría sufrir daños permanentes.
- El depósito de agua debe llenarse exclusivamente con agua de red (o una mezcla de agua destilada y de red). De lo contrario, dañará el aparato.
- No puede limpiar el aparato con disolventes, alcohol o agentes de limpieza abrasivos. Estos podrían causarle daños.

Uso previsto

- La parte principal de este artículo se puede usar para planchar textiles como vaporizadores colgantes tradicionales, mientras que continúa con el vapor, las funciones generales son mucho mejores que las tradicionales. Este producto definitivamente será útil para su vida diaria.
- El tanque extra perfectamente diseñado, la explosión de vapor y las opciones de funcionamiento más responsables le brindarán una experiencia completamente nueva que la plancha tradicional.
- Fácil de empacar, el precio competitivo puede ser la primera opción de aquellos que cuidan bien su ropa.
- Las piezas principales que funcionan con la arrugadora se pueden usar para tratar el borde y la parte inferior de los pantalones, corbatas, collares, etc.

- Las partes principales que cooperan con el cepillo de lana se pueden usar para quitar la pelusa de la ropa, sofás, cortinas, mantas u otros textiles.
- Las partes principales cooperan con la combinación de tela y cepillo de pelusa que se puede usar para quitar el polvo de la ropa, sofás, cortinas, mantas u otros textiles para el hogar.

## **Ensamblar el dispositivo**

### **Antes del primer uso**

- Retire el cepillo de vapor ELTA / plancha de vapor del embalaje.
- Retire todas las posibles etiquetas adhesivas y láminas protectoras Vaporizador plegable de viaje.

Nota: En el primer calentamiento del aparato, se puede generar un pequeño volumen de humo y olor, causado por los residuos de producción. Esto es completamente normal y no es peligroso. Proporcione suficiente ventilación, por ejemplo, abra una ventana.

### **Operación**

a) Característica del cepillo de vapor ELTA / plancha de vapor Nuestros productos de novela de modelado, ligero, rápido sin vapor. El vapor a alta temperatura no solo plancha una variedad de telas rápidamente, sino que también puede eliminar la esterilización, la desinfección, la limpieza en seco y muchas otras características. El producto es fácil de usar, cuando mantiene presionado el interruptor, alimentará agua automáticamente y se puede usar con vapor continuo. Sería una necesidad para las familias modernas y los viajes de turismo.

### **b) Partes:**

1. Tanque de agua
2. Cepillo de lana
3. Interruptor de vapor
4. Indicador
5. cepillo de pelusa



### **c) Instrucción de operación**

1) tomar agua: sacar el tanque de agua, abrir la tapa del tanque de agua y llenar de agua.

(Agua purificada o agua hervida fría), luego selle la tapa correctamente, Vuelva a colocar el tanque de agua en su posición.

Mostrar en la figura.



2) Encendido: Encienda la alimentación, el indicador se enciende. Después de aproximadamente 30 segundos, el indicador se apaga, lo que indica que se ha alcanzado la temperatura del vapor, luego presione el botón de vapor para que salga vapor.

3) Planchado de ropa: cuelgue la ropa, tire suavemente de ella con una mano y comience a planchar desde la parte superior, presione el botón de vapor, luego mueva la boquilla de vapor hacia arriba y hacia abajo.

4) Fijación: el cepillo de pelusa o la hebilla de la boquilla se conectan a la boquilla de vapor, tiene múltiples funciones, como planchar, quitar piezas de lana de hilo adjunto ... etc.

Mostrar en la imagen:



6: Esterilización: el vapor de alta temperatura al tejido tiene una fuerte penetración, se puede realizar tanto dentro como fuera de la esterilización del tejido.

Nota: cada vez que lo use, vierta el agua sobrante del tanque y presione el interruptor de vapor para vaciar el agua sobrante de la bomba, para evitar el uso de efectos de escala



## Atención!

Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Para evitar muertes por asfixia, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.

1. Coloque el cepillo de vapor ELTA / plancha de vapor en el escritorio para que se enfríe después de usarlo.
2. Abra el relleno y riegue.
3. Enchufe y encienda la unidad.
4. Después de que se apaga la luz de encendido, mantenga presionado el interruptor de vapor, puede usar la función de vapor.
5. Después del uso, riegue y vuelva a enchufar, seque la suela. Empaque después de que el vaporizador se enfríe

## Información

- Si las instrucciones de cuidado en la prenda de vestir prohíben planchar, no puede usar la combinación de tela y cepillo de lana. Si lo hace, la prenda de vestir podría sufrir daños permanentes.
- NO utilice el aparato sobre cuero, terciopelo, muebles impregnados o materiales sensibles al vapor. Si lo hace, el material / mobiliario podría dañarse.

## Llenado de agua

### Atención!

- NUNCA llene el tanque de agua con sustancias químicas, agentes de limpieza o líquidos que no sean agua de red (o una mezcla de agua de red y agua destilada).
- No use agua destilada químicamente. Esto dañaría irreparablemente el aparato.
- Si el agua de la red en su localidad se clasifica como dura, se recomienda que mezcle el agua de la red con un poco de agua destilada. De lo contrario, los chorros para la función de chorro de vapor podrían calcificarse (bloquearse) prematuramente.
- Para extender la función óptima de chorro de vapor, mezcle el agua de la red con agua destilada de acuerdo con la tabla.

## Respete el medio ambiente



El símbolo mostrado arriba y en el producto indica que el producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico, y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/EU) se ha emitido para reciclar productos usando las mejores técnicas disponibles para la recuperación y el reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertederos. Contacte con sus autoridades locales para obtener más información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos.